

multifunction printer

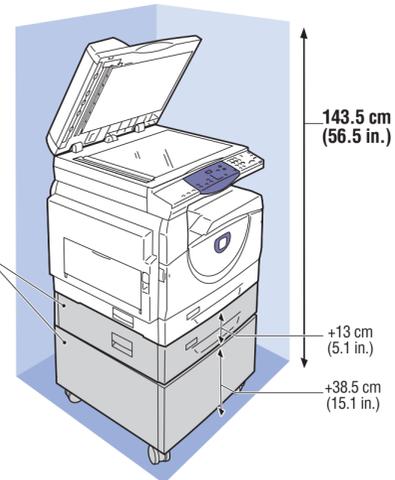
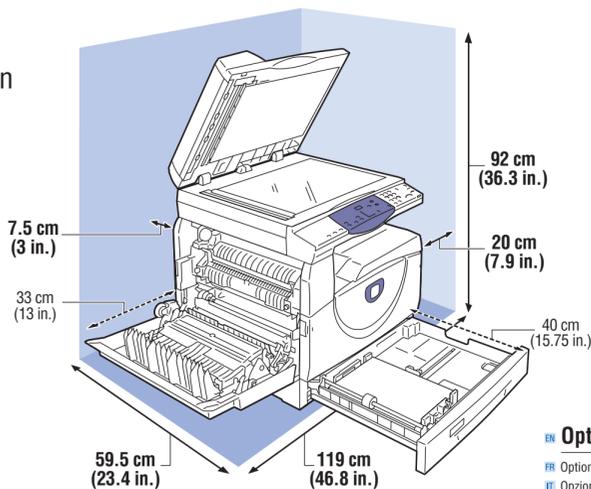
# Installation Guide

- English EN
- Français FR Guide d'installation
- Italiano IT Guida all'installazione
- Deutsch DE Installationsanleitung
- Català CA Guia d'instal·lació
- Español ES Guía de instalación
- Português PT Guia de instalação
- Ελληνικά EL Οδηγός εγκατάστασης
- Nederlands NL Installatiehandleiding
- Svenska SV Installationshandledning
- Norsk NO Installasjonshåndbok
- Dansk DA Installationsvejledning
- Suomi FI Asennusohje



## 1 Choose Location

- FR Choisissez l'emplacement
- IT Scegliere l'ubicazione
- DE Stellplatz wählen
- CA Escolliu l'emplaçament
- ES Seleccionar la ubicación
- PT Seleccionar o local
- EL Επιλέξτε θέση για τον εκτυπωτή
- NL Locatie kiezen
- SV Välj plats
- NO Velg sted
- DA Vælg placering
- FI Valitse sijaintipaikka



### Options

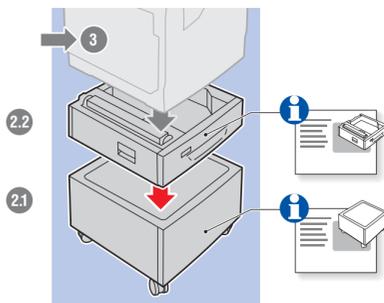
- FR Options
- IT Opzioni
- DE Optionen
- CA Opcions
- ES Opciones
- PT Opções
- EL Προαιρετικά εξαρτήματα
- NL Opties
- SV Tillval
- NO Alternativer
- DA Tilbehør
- FI Lisävarusteet

604E42860 Rev A  
Copyright © 2007, 2008 Xerox Corporation. All rights reserved.

[www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support)

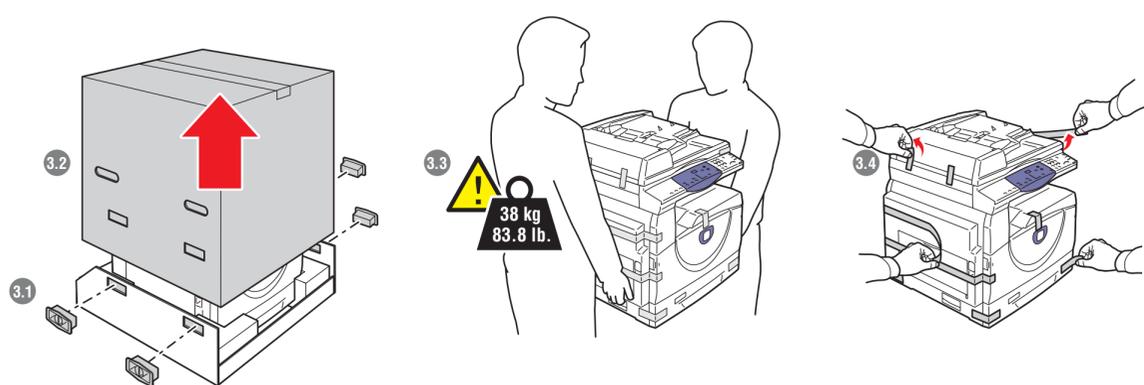
## 2 Install Options

- FR Installez les options
- IT Installare le opzioni
- DE Optionen installieren
- CA Instal·leu les peces opcionals
- ES Instalar las opciones
- PT Opções de instalação
- EL Εγκαταστήστε το προαιρετικό εξάρτημα
- NL Opties installeren
- SV Installera tillval
- NO Installer alternativer
- DA Installation af Tilbehør
- FI Asenna lisävarusteet



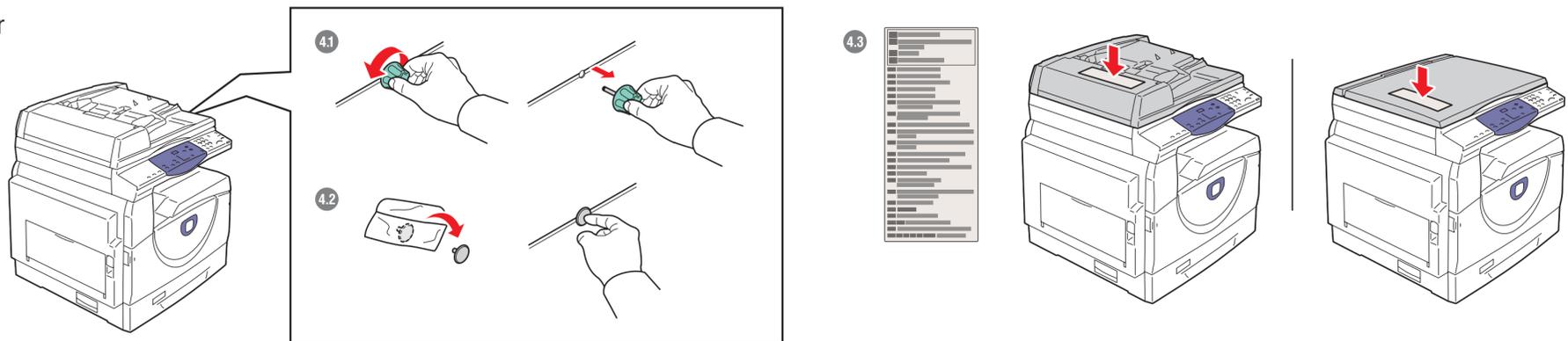
## 3 Unpack

- FR Déballez
- IT Disimballare
- DE Gerät auspacken
- CA Desemballeu-lo
- ES Desembalar
- PT Descompactar
- EL Αφαιρέστε τη συσκευασία
- NL Uitpakken
- SV Packa upp
- NO Pakk ut
- DA Udpakning
- FI Pura pakkaus



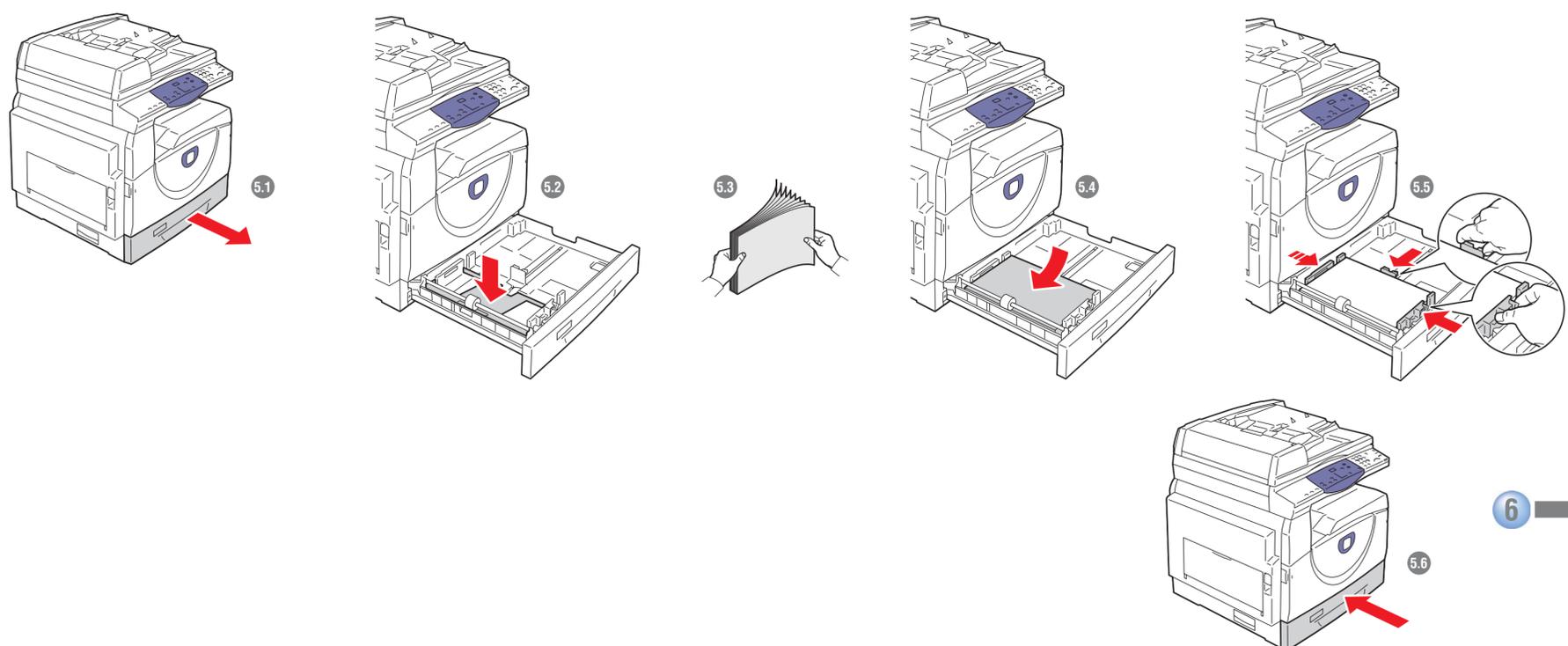
## 4 Prepare Scanner

- FR Préparez le scanner
- IT Preparare lo scanner
- DE Scanner anschließen
- CA Poseu a punt l'escàner
- ES Preparar el escáner
- PT Preparar o scanner
- EL Προετοιμάστε το σαρωτή
- NL Scanner voorbereiden
- SV Förbered avläsare
- NO Forbered skanneren
- DA Klargøring af scanner
- FI Valmistele skanneri



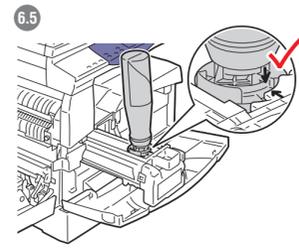
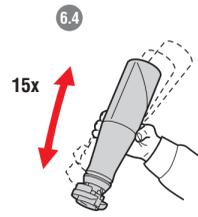
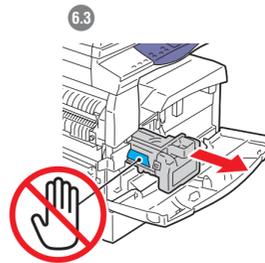
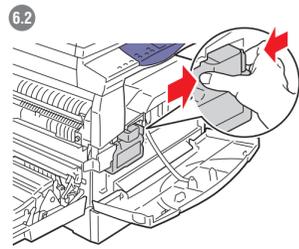
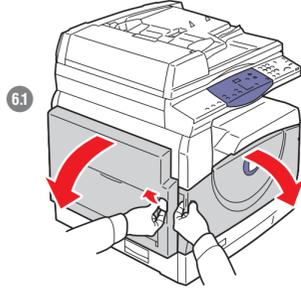
## 5 Load Paper

- FR Chargez le papier
- IT Caricare la carta
- DE Druckmaterial einlegen
- CA Carregueu paper
- ES Colocar el papel
- PT Carregar papel
- EL Τοποθετήστε χαρτί
- NL Papier plaatsen
- SV Fyll på papper
- NO Legg i papir
- DA Ilægning af papir
- FI Aseta paperi

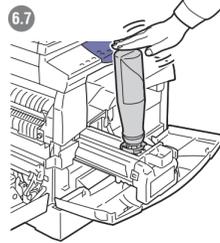
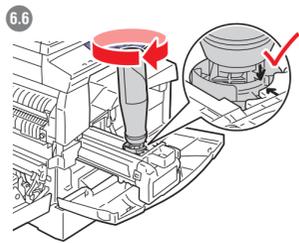


## 6 EN Install Toner

- FR Installez le toner
- IT Installare il toner
- DE Tonerbehälter einsetzen
- CA Instal·leu el tóner
- ES Instalar el tóner
- PT Instalar o toner
- EL Τοποθετήστε το γραφίτη
- NL Toner installeren
- SV Installera färgpulver
- NO Installar fargepulveret
- DA Isætning af tonerpatron
- FI Aseta väriaine

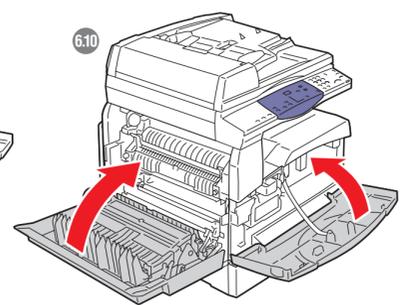
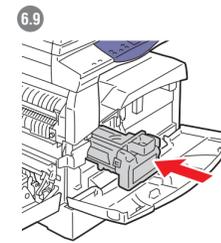
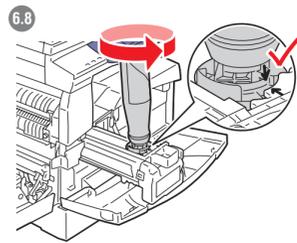


- EN **Align arrows.**
- FR Aligned les flèches.
- IT Allineare le frecce.
- DE Behälter an den Pfeilen ausrichten.
- CA Alineu les fletxes.
- ES Alinear las flechas.
- PT Alinhar as setas.
- EL Ευθυγραμμίστε το βελόκια.
- NL Pijlen uitlijnen.
- SV Passa in pilarna.
- NO Få pilene på linje.
- DA Pilene skal flugte med hinanden.
- FI Aseta nuolet kohdakkain.



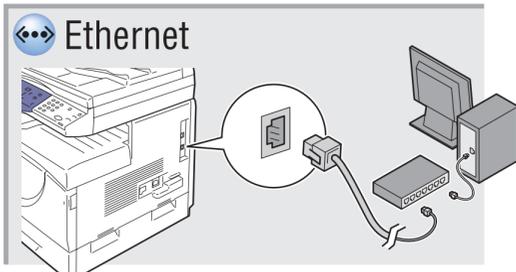
### EN Wait 20 seconds, then tap bottle. Do not squeeze.

- FR Attendez 20 secondes, puis tapez légèrement sur la bouteille. Ne la compressez pas.
- IT Attendere 20 secondi, quindi scuotere la bottiglia. Non schiacciare.
- DE 20 Sekunden warten, dann Behälter durch Drehen öffnen. Behälter nicht zusammendrücken.
- CA Espereu 20 segons i llavors colpegeu suauement l'envàs. No l'exprimeu.
- ES Esperar 20 segundos e darle unos golpecitos. No apretar.
- PT Aguarde 20 segundos e, em seguida, agite o frasco. Não o aperte.
- EL Περιμένετε 20 δευτερόλεπτα και χτυπήστε ελαφρά το δοχείο. Μην ασκείτε τίποτα.
- NL Wacht 20 seconden. Klop vervolgens op de fles. Niet knijpen.
- SV Vänta i 20 sekunder och knacka sedan på behållaren. Kläm inte.
- NO Vent 20 sekunder før du slår på flasken. Ikke klem den.
- DA Vent 20 sekunder, og bank let på beholderen. Klem ikke beholderen.
- FI Odota 20 sekuntia ja naputa sitten pulloa. Älä purista.



## 7 EN Choose Connection

- FR Choisissez un type de connexion
- IT Scegliere la connessione
- DE Gerät anschließen
- CA Escolliu la connexió
- ES Seleccionar la conexión
- PT Selecionar a conexão
- EL Επιλέξτε τη σύνδεση
- NL Verbinding kiezen
- SV Välj anslutning
- NO Velg forbindelse
- DA Vælg forbindelse
- FI Valitse liitäntä



### EN Use Ethernet hub and RJ-45 cables.

- FR Utilisez un concentrateur Ethernet et des câbles RJ-45.
- IT Utilizzare un hub Ethernet e cavi RJ-45.
- DE Ethernet-Hub und RJ-45-Kabel verwenden.
- CA Utilitzeu un hub Ethernet i cables RJ-45.
- ES Utilizar un concentrador Ethernet y cables RJ-45.
- PT Use hub Ethernet e cabos RJ-45.
- EL Χρησιμοποιήστε πλύμη Ethernet (hub) και καλώδια RJ-45.
- NL Gebruik een Ethernet-hub en RJ-45-kabels.
- SV Använd Ethernet-hubb och RJ-45-sladdar.
- NO Bruk Ethernet-hub og RJ-45-kabler.
- DA Anvend Ethernet-hub og RJ-45-kabler.
- FI Käytä Ethernet-keskittintä ja RJ-45-kaapeleita.

## USB

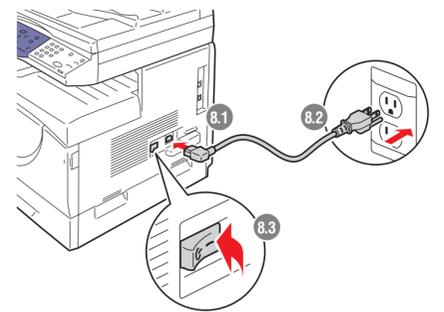


### EN Install drivers before connecting USB.

- FR Installez les pilotes avant de brancher le câble USB.
- IT Installare i driver prima di collegare il cavo USB.
- DE Vor dem Anschließen über USB Treiber installieren.
- CA Instal·leu els controladors abans de connectar el cable USB.
- ES Instalar los controladores antes de conectar el cable USB.
- PT Instalar os drivers antes de conectar o cabo USB.
- EL Εγκαταστήστε τους οδηγούς πριν συνδέσετε το USB καλώδιο.
- NL Sluit de USB-kabel pas aan nadat u de drivers hebt geïnstalleerd.
- SV Installera drivrutinerna innan du ansluter USB-kontakten.
- NO Installer driverne før du kopler til USB.
- DA Installer drivere, før der oprettes forbindelse til USB.
- FI Aseta ajurit ennen USB:n liittämistä.

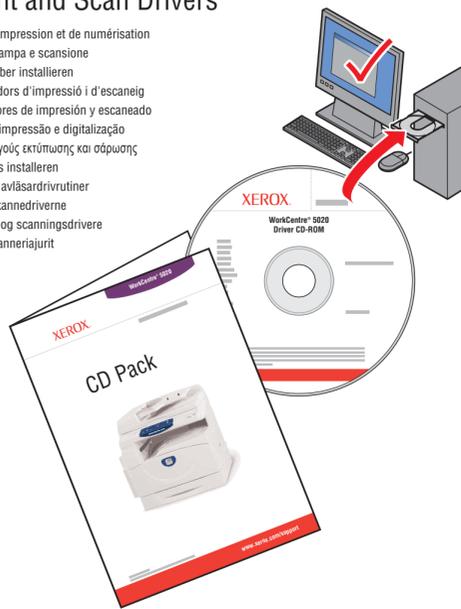
## 8 EN Connect Power

- FR Branchez l'alimentation
- IT Collegare l'alimentazione
- DE Netzkabel anschließen
- CA Engegueu-lo
- ES Conectar la alimentación
- PT Conectar à rede elétrica
- EL Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας
- NL Netsnoer aansluiten
- SV Anslut nätsladden
- NO Kople til strømmen
- DA Sæt netledning i kontakt
- FI Kytke virta



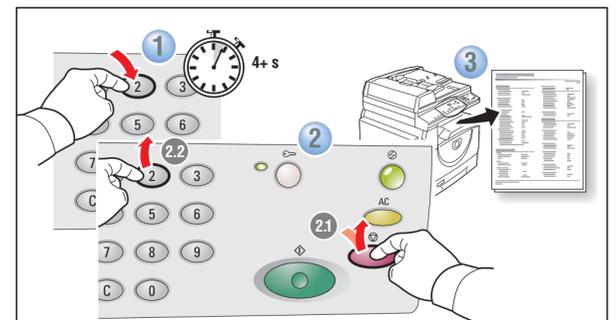
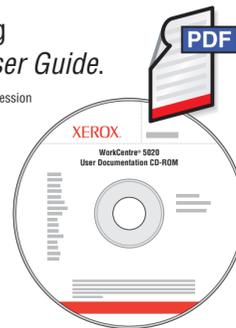
## 9 EN Install Print and Scan Drivers

- FR Installez les pilotes d'impression et de numérisation
- IT Installare i driver di stampa e scansione
- DE Drucker- und Scantreiber installieren
- CA Instal·leu els controladors d'impressió i d'escaneig
- ES Instalar los controladores de impresión y escaneado
- PT Instalar os drivers de impressão e digitalização
- EL Εγκαταστήστε τους οδηγούς εκτύπωσης και σάρωσης
- NL Printer- en scandrivers installeren
- SV Installera skrivar- och avläsardrivrutiner
- NO Installar skriver- og skannedriverne
- DA Installation af printer- og scanningsdrivere
- FI Aseta tulostin- ja skanneriajurit



## 10 EN For driver setup, see the Printing and Scanning chapters in the User Guide.

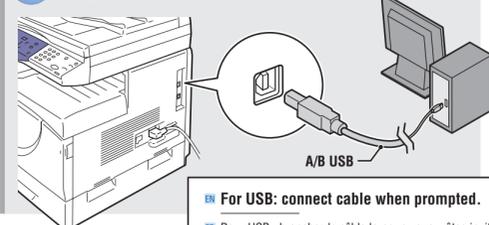
- FR Pour la configuration des pilotes, consultez les chapitres relatifs à l'impression et à la numérisation dans le *Guide de l'utilisateur*.
- IT Per l'installazione dei driver, vedere i capitoli Stampa e scansione nella *Guida per l'utente*.
- DE Zur Treibereinrichtung siehe die Kapitel "Drucken" und "Scannen" im *Benutzerhandbuch*.
- CA Per a la instal·lació dels controladors, consulteu els capítols Impressió i Escaneig del *Manual d'usuari*.
- ES Para instalar el controlador, consultar los capítulos de impresión y escaneado de la *Guía del usuario*.
- PT Para configurar o driver, consulte os capítulos Impressão e Digitalização no *Guia do Usuário*.
- EL Για τη ρύθμιση των οδηγών, ανατρέξτε στα κεφάλαια Εκτύπωση και Σάρωση στον *Οδηγό χρήσης*.
- NL Het hoofdstuk Afdrukken en Scannen in de *Handleiding voor de gebruiker* raadplegen voor het instellen van de driver.
- SV För information om drivrutinsinställningar, se kapitlen Utskrift och Avläsning i *Användarhandboken*.
- NO Du finner mer informasjon om driveroppsett i kapitlene om utskrift og skanning i *Brukerhåndbok*.
- DA For flere oplysninger om indstilling af driver skal du gå til kapitlerne om udskrivning og scanning i *betjeningsvejledningen*.
- FI Ajurien asentamisesta on ohjeet *Käyttöoppaan* luvussa Tulostus ja Skannaus.



### EN To print a Configuration Report, press and hold 2 for over 4 seconds, then also press Stop.

- FR Pour imprimer un relevé de configuration, maintenez la touche 2 enfoncée pendant plus de 4 secondes, puis appuyez aussi sur Arrêt.
- IT Per stampare un Rapporto di configurazione, mantenere premuto il tasto 2 per più di 4 secondi, quindi premere il tasto di arresto.
- DE Zur Ausgabe eines Konfigurationsberichts die Taste 2 länger als 4 Sekunden gedrückt halten, dann gleichzeitig die Stoppaste drücken.
- CA Per a imprimir un Informe de configuració, premeu i mantingueu pulsat el botó 2 durant més de quatre segons. Llavors premeu Atura.
- ES Para imprimir un informe de configuración, mantener pulsado el botón 2 durante más de 4 segundos y luego pulsar también Parar.
- PT Para imprimir um Relatório de configuração, mantenha pressionado 2 por 4 segundos e também pressione Parar.
- EL Προκειμένου να εκτυπώσετε μία Αναφορά διαμόρφωσης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το 2 για πάνω από 4 δευτερόλεπτα και μετά πατήστε το πλήκτρο Τερματισμός.
- NL Als u een configuratierapport wilt afdrukken, moet u 2 indrukken en 4 seconden ingedrukt houden, en daarna ook op Stop drukken.
- SV Du kan skriva ut en konfigurationsrapport genom att hålla in 2 i minst 4 sekunder och sedan också trycka på Stopp.
- NO Du skriver ut en konfigurasjonsrapport ved å trykke på og holde 2-tasten nede i over fire sekunder før du trykker på Stopp.
- DA For at udskrive en konfigurationsrapport skal du trykke på og holde knappen 2 nede i mindst 4 sekunder. Tryk derefter også på knappen Stop.
- FI Tulosta konfigurointiraportti painamalla näppäintä 2 yli neljän sekunnin ajan. Paina sitten myös pysäytystä.

## USB



### EN For USB: connect cable when prompted.

- FR Pour USB : branchez le câble lorsque vous y êtes invité.
- IT Per USB: collegare il cavo quando richiesto.
- DE USB: Bei Aufforderung Kabel einstecken.
- CA Per a USB: Connecteu el cable quan el sistema us ho demani.
- ES Para USB: conectar el cable cuando se indique.
- PT Para USB: conecte o cabo quando solicitado.
- EL Για USB: συνδέστε το καλώδιο, όταν σας ζητηθεί.
- NL Voor USB: kabel aansluiten wanneer daarom wordt gevraagd.
- SV För USB: Anslut kabeln när du uppmanas att göra detta.
- NO For USB: Kople til kablen når du blir bedt om det.
- DA For USB: Sæt ledning i, når du får besked på det.
- FI USB: kytke kaapeli kehoitettaessa.



### EN Be sure to read all the safety guidelines in the User Guide before using this product.

- FR Lisez toutes les consignes de sécurité du *Guide de l'utilisateur* avant d'utiliser ce produit.
- IT Prima di utilizzare il prodotto assicurarsi di leggere tutte le linee guida sulla sicurezza nella *Guida per l'utente*.
- DE Vor der Inbetriebnahme des Geräts unbedingt die Sicherheitshinweise im *Benutzerhandbuch* lesen.
- CA Llegiu les directrius de seguretat del *Manual d'usuari* abans d'utilitzar aquest producte.
- ES Leer todas las indicaciones de seguridad de la *Guía del usuario* antes de utilizar la máquina
- PT Não deixe de ler todas as instruções no *Guia do Usuário* antes de usar o produto.
- EL Βεβαιωθείτε ότι διαβάσατε όλες τις κατευθυντήριες οδηγίες ασφαλείας στον *Οδηγό χρήσης* πριν τη χρήση αυτού του προϊόντος.
- NL Zorg dat u alle veiligheidsrichtlijnen in de *Handleiding voor de gebruiker* leest voordat u dit product gebruikt.
- SV Var noga med att läsa igenom alla säkerhetsanvisningar i *Användarhandboken* innan du använder produkten.
- NO Pass på at du leser alle retningslinjene for sikkerhet i *Brukerhåndbok* før du bruker maskinen.
- DA Læs alle sikkerhedsoplysningerne i *betjeningsvejledningen*, før du anvender dette produkt.
- FI Muista lukea kaikki turvallisuusohjeet *Käyttöoppaasta* ennen koneen käyttöä.